

# 臺南市 108 年度市長盃語文競賽客家語字音字形答案卷

## 【學生組】(南四縣腔、四縣腔客家語)

一、請寫出「」內容客家語漢字之拼音，共 100 題。

| 題號 | 客家語漢字  | 客家語拼音  | 題號 | 客家語漢字 | 客家語拼音  |
|----|--------|--------|----|-------|--------|
| 1  | 「鹹」菜   | hamˇ   | 16 | 「掘」泥  | kud    |
| 2  | 七除八「扣」 | kieu   | 17 | 中「毒」  | tug    |
| 3  | 「頑」皮   | nguanˇ | 18 | 一「枚」針 | moiˇ   |
| 4  | 水「塔」   | tab`   | 19 | 「搶」人  | qiong` |
| 5  | 「罔」食   | mong`  | 20 | 「戽」水  | fu     |
| 6  | 太「監」   | gam    | 21 | 「麥」芽  | mag    |
| 7  | 友「誼」   | ngiˇ   | 22 | 鴨「胗」  | kin´   |
| 8  | 「禽」獸   | kimˇ   | 23 | 反「駁」  | bog`   |
| 9  | 小「說」   | sod`   | 24 | 「凶」手  | hiung´ |
| 10 | 「危」險   | nguiˇ  | 25 | 「末」尾  | mad    |
| 11 | 「咒」誓   | zu     | 26 | 示「範」  | fam    |
| 12 | 分「享」   | hiong` | 27 | 古「琢」  | dog`   |
| 13 | 欠「數」   | sii    | 28 | 大水「蟻」 | ngie   |
| 14 | 日頭「絲」  | xi´    | 29 | 布「疋」  | pid`   |
| 15 | 文「盲」   | mongˇ  | 30 | 火「著」  | cog    |

| 題號 | 客家語漢字  | 客家語拼音     | 題號 | 客家語漢字 | 客家語拼音 |
|----|--------|-----------|----|-------|-------|
| 31 | 叮「嚟」   | nenˇ      | 49 | 「犯」人  | fam   |
| 32 | 「挺」直   | ten`      | 50 | 四「季」  | gui   |
| 33 | 「縱」子   | jiung`    | 51 | 白「鶴」仔 | hog   |
| 34 | 四通八「達」 | tad       | 52 | 矛「盾」  | tun`  |
| 35 | 耳「環」   | vanˇ/panˇ | 53 | 「浸」水  | jim   |
| 36 | 「橋」醬   | gid`      | 54 | 血「型」  | hinˇ  |
| 37 | 「褶」衫   | zab`      | 55 | 行「兼」來 | giam´ |
| 38 | 打水「漂」仔 | piu       | 56 | 共「姓」  | xiang |
| 39 | 出「席」   | xid       | 57 | 「伸」手  | cun´  |
| 40 | 花「莖」   | guang`    | 58 | 桐花「祭」 | ji    |
| 41 | 豆「莢」   | giab`     | 59 | 齧「察」  | cad`  |
| 42 | 兵「卒」   | zud`      | 60 | 「伏」等  | pug   |
| 43 | 「門」門   | con´      | 61 | 「審」判  | siim` |
| 44 | 黃「藤」   | tenˇ      | 62 | 和「諧」  | haiˇ  |
| 45 | 水「銀」   | ngiunˇ    | 63 | 「沒」收  | mud   |
| 46 | 工「作」   | zog`      | 64 | 「芋」荷  | vu    |
| 47 | 肝「癌」   | ngamˇ     | 65 | 「惹」人  | ngia´ |
| 48 | 目「的」   | did`      | 66 | 「系」統  | ne    |

| 題號 | 客家語漢字  | 客家語拼音 | 題號  | 客家語漢字  | 客家語拼音       |
|----|--------|-------|-----|--------|-------------|
| 67 | 百分「率」  | lid   | 84  | 成「就」   | qiu         |
| 68 | 「灰」色   | foi´  | 85  | 「遷」徙   | qien´       |
| 69 | 毋「成」人  | sangˇ | 86  | 名「額」   | ngiag`      |
| 70 | 「爭」取   | zen´  | 87  | 「巡」邏   | sunˇ        |
| 71 | 收「押」   | ab`   | 88  | 同心「協」力 | hiab        |
| 72 | 「拒」絕   | ki´   | 89  | 司「儀」   | ngiˇ        |
| 73 | 光「臨」   | limˇ  | 90  | 杜「鵑」   | gien´/gian´ |
| 74 | 「划」龍船  | paˇ   | 91  | 考「核」   | hed`        |
| 75 | 失「約」   | iog`  | 92  | 「忍」耐   | ngiun´      |
| 76 | 「扳」等   | ban´  | 93  | 「侵」入   | qim´        |
| 77 | 涿「潦」   | lauˇ  | 94  | 「允」准   | iun`        |
| 78 | 分「析」   | xid`  | 95  | 心「臟」   | cong        |
| 79 | 生「疏」   | so´   | 96  | 「間」日   | gam         |
| 80 | 山林「壁」角 | biag` | 97  | 「鉢」頭   | bad`        |
| 81 | 干「涉」   | sab   | 98  | 「貼」身   | dab`        |
| 82 | 「跣」床   | hong  | 99  | 刀「柄」   | biang       |
| 83 | 「偽」造   | ngui` | 100 | 「錄」取   | liug        |

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

\* 「/」表示不同音讀

| 題號 | 客家語拼音                 | 客家語漢字 | 題號 | 客家語拼音           | 客家語漢字 |
|----|-----------------------|-------|----|-----------------|-------|
| 1  | ngang 「hog`」          | 殼     | 17 | 「deu´」 coi      | 兜     |
| 2  | ha´ 「gia」             | 崎     | 18 | 「sii」 tienˇ     | 蒔     |
| 3  | tinˇ 「toˇ」            | 跔     | 19 | zoi 「zau´」      | 燥     |
| 4  | id` diam` id` 「pied`」 | 撇     | 20 | 「em´」 mug` zu´  | 措     |
| 5  | 「moiˇ」 nginˇ poˇ      | 媒     | 21 | 「sa´」 pi        | 沙     |
| 6  | xim´ 「kiu´」           | 白     | 22 | tai giog` 「bi`」 | 髀     |
| 7  | 「ca`」 lan             | 扯     | 23 | su` 「zau`」      | 爪     |
| 8  | loˇ 「lug`」            | 碌     | 24 | 「fo`」 siid      | 伙     |
| 9  | zug` 「go´」            | 篙     | 25 | ziin´ 「tiong」   | 暢     |
| 10 | hied` 「kun」           | 暎     | 26 | an` 「jiang´」    | 靚     |
| 11 | 「bin`」 sii`           | 擯     | 27 | munˇ 「biong´」   | 枋     |
| 12 | moˇ iang` mo` 「jiag`」 | 跡     | 28 | fa´ 「ang´」      | 盞     |
| 13 | fung´ 「cai´」          | 搓     | 29 | lu 「gang」 teuˇ  | 徑     |
| 14 | lo` 「nun」             | 嫩     | 30 | tien´ 「qiangˇ」  | 晴     |
| 15 | 「pong」 xien sam´      | 膨     | 31 | da` 「biang」     | 拚     |
| 16 | god` 「voˇ」            | 禾     | 32 | am 「bu´」 ia     | 晡     |

| 題號 | 客家語拼音                 | 客家語漢字 | 題號 | 客家語拼音                | 客家語漢字 |
|----|-----------------------|-------|----|----------------------|-------|
| 33 | 「 pang´ 」 fung´       | 嘮     | 51 | vi´ 「 tog` 」         | 託     |
| 34 | 「 deu 」 gu`           | 鬥     | 52 | giu` 「 poi 」         | 吠     |
| 35 | 「 puˇ 」 sog           | 瓠     | 53 | tam´ 「 vu´ 」         | 汗     |
| 36 | sang´ liu´ 「 toiˇ 」   | 苔     | 54 | 「 qiuˇ 」 sui` e`     | 泗     |
| 37 | 「 men` 」 xim´ sii     | 恹     | 55 | bun´ nginˇ 「 hiamˇ 」 | 嫌     |
| 38 | seuˇ 「 li 」           | 慮     | 56 | hoˇ 「 ba 」           | 壩     |
| 39 | 「 naiˇ 」 sa´          | 泥     | 57 | haˇ maˇ 「 goi´ 」     | 胘     |
| 40 | bi` su` 「 vag 」 giog` | 畫     | 58 | 「 on 」 son           | 按     |
| 41 | kung´ 「 xib 」         | 襲     | 59 | 「 vai´ 」 xim´        | 歪     |
| 42 | xiong´ 「 coi 」        | 賽     | 60 | ngiˇ 「 fuˇ 」         | 狐     |
| 43 | 「 ki´ 」 hi` loiˇ      | 企     | 61 | boi 「 nongˇ 」        | 囊     |
| 44 | 「 sab` 」 mug`         | 眨     | 62 | 「 lid 」 sii´         | 律     |
| 45 | ded` nginˇ 「 vi 」     | 畏     | 63 | 「 ngiam´ 」 hi` loiˇ  | 拈     |
| 46 | mˇ 「 siid` 」          | 識     | 64 | da` 「 pad` 」 lai     | 潑     |
| 47 | vu` 「 iug 」           | 辱     | 65 | bi 「 med 」           | 密     |
| 48 | 「 log 」 xien          | 樂     | 66 | 「 kia 」 ba`          | 祛     |
| 49 | 「 cam´ 」 sui`         | 摻     | 67 | mˇ 「 pan 」 ded`      | 盼     |
| 50 | xiong´ 「 xiag` 」      | 惜     | 68 | 「 diam´ 」 qin        | 恬     |

| 題號 | 客家語拼音                 | 客家語漢字 | 題號  | 客家語拼音              | 客家語漢字 |
|----|-----------------------|-------|-----|--------------------|-------|
| 69 | 「kog`」 tin            | 確     | 85  | da` 「cag`」 bog`    | 赤     |
| 70 | 「gang`」 do`           | 哽     | 86  | 「feu`」 ngin        | 否     |
| 71 | 「jiam´」 ca´           | 尖     | 87  | 「cii」 kon          | 試     |
| 72 | zeu` mˇ 「cad`」        | 掣     | 88  | 「kam」 ha´          | 埃     |
| 73 | hi` 「peu」             | 膘     | 89  | 「leu」 fung´        | 漏     |
| 74 | 「poi」 caˇ             | 焙     | 90  | vu´ 「qiang´」       | 青     |
| 75 | gau` 「vad」            | 猾     | 91  | 「ieu`」 sui`        | 畱     |
| 76 | 「zem´」 biong´         | 砧     | 92  | 「saiˇ」 gieu`       | 豺     |
| 77 | 「xied」 sui`           | 洩     | 93  | 「giab`」 coi        | 挾     |
| 78 | 「dad」 qienˇ           | 值     | 94  | 「pid`」 cu`         | 避     |
| 79 | cu 「xiang´」           | 腥     | 95  | fo` 「jien」         | 箭     |
| 80 | 「bo´」 jiong`          | 褒     | 96  | 「hau`」 go`         | 效     |
| 81 | iuˇ 「liau」            | 寮     | 97  | 「goˇ」 iuˇ          | 膏     |
| 82 | tui´ 「seu´」           | 銷     | 98  | ien´ 「vong`」       | 枉     |
| 83 | 「ziib`」 zeu           | 執     | 99  | hiug` 「soi´」 nginˇ | 衰     |
| 84 | go´ san´ din` 「dung`」 | 嶮     | 100 | coi 「hab`」         | 蓋     |